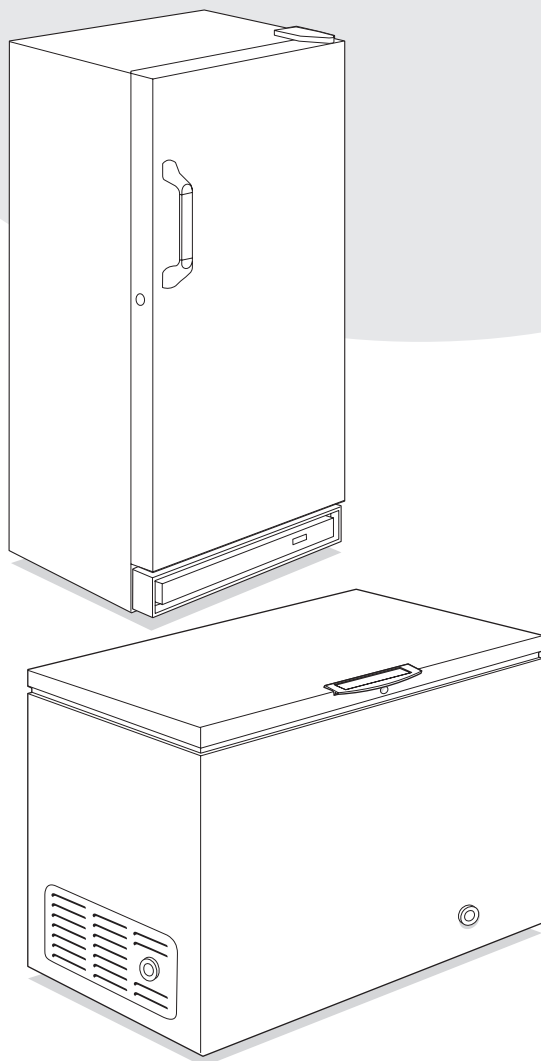


Frigidaire

Manual d'utilisation et d'entretien

Congélateur



Enregistrement de votre appareil . . 2

**Conseils pour économiser
l'énergie 2**

Consignes de sécurité 3

**Avant de mettre votre
congélateur en marche 4**

**Réglage de la commande
de température 5**

**Caractéristiques
du congélateur 5 - 7**

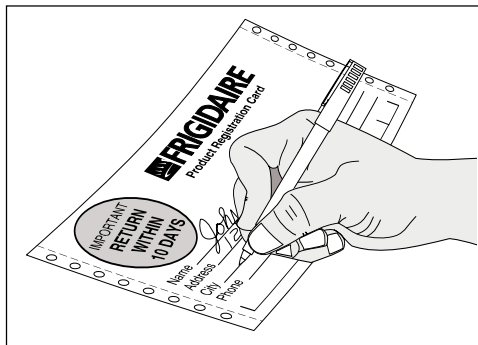
Entretien et nettoyage 8 - 9

**Panne de courant/panne
de congélateur 9**

Liste de contrôle anti-panne . . 10 - 11

Garantie 12

Enregistrement de l'appareil



Les informations contenues dans ce **Guide de l'utilisateur** vous indiqueront comment utiliser correctement votre appareil et comment en prendre soin. Veuillez lire attentivement les renseignements contenus dans votre documentation pour mieux connaître votre nouvel appareil.

Incrivez les numéros de série et de modèle

Inscrivez ci-dessous le numéro de modèle et le numéro de série de ce congélateur.

N° de modèle _____

N° de série _____

Enregistrez votre appareil

La CARTE D'ENREGISTREMENT prélibellée (représentée à gauche) doit être remplie avec soin, puis signée et retournée à la compagnie Electrolux Home Products.

Ce guide de l'utilisateur donne des directives particulières à ce modèle. N'utilisez le congélateur que de la façon indiquée dans ce guide.

Conseils pour économiser l'énergie



- Placer le congélateur dans l'endroit le plus froid de la pièce, éloigné de la lumière du soleil et des conduits de chauffage ou appareils producteurs de chaleur.
- Laissez les aliments chauds refroidir à la température de la pièce avant de les ranger dans le congélateur. La surcharge du congélateur oblige le compresseur à fonctionner plus longtemps. Les aliments qui congèlent trop doucement risquent de perdre leur qualité ou de se gâter.
- Enveloppez correctement les aliments et essuyez les contenants avant de les ranger dans le congélateur. Ceci diminue la condensation à l'intérieur du congélateur.
- Les clayettes ne devraient pas être recouvertes de papier aluminium, papier ciré ou essuie-tout. Ces revêtements entravent la circulation de l'air froid, ce qui diminue l'efficacité du congélateur.
- Rangez bien les aliments et étiquetez-les pour réduire les ouvertures de porte et les recherches prolongées. Prenez autant d'articles que possible en même temps et fermez aussitôt la porte ou le couvercle.

Importantes mesures de sécurité

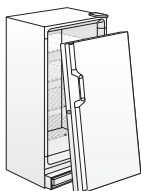
Mise au rebut instructions avant d'utiliser réfrigérateur

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'enfermement des jeunes enfants. Les risques d'enfermement et de suffocation des jeunes enfants sont bien réels. Les réfrigérateurs mis au rebut ou non utilisés présentent toujours un danger - même s'ils ne sont entreposés "que pour quelques jours". Si vous allez débarrasser de votre vieux réfrigérateur veuillez suivre les instructions ci-dessous pour éviter tout risque d'accident.

AVANT DE VOUS DEBARASSER DE VOTRE VIEUX RÉFRIGÉRATEUR OU CONGÉLATEUR:

- Retirer les portes.
- Laisser les étagères en place pour que les enfants ne friment pas facilement dedans.



⚠ AVERTISSEMENT Éviter tout risque de feu ou de choc électrique. Ne pas utiliser de cordon prolongateur ni fiche d'adaptation. N'enlever aucune des broches du cordon.

Prise murale mise à la terre



Ne jamais couper, enlever ou mettre hors circuit la broche de mise à la terre de cette fiche.

Cordon d'alimentation muni d'une fiche à trois broches avec mise à la terre



Lisez toutes les instructions avant d'utiliser ce congélateur.

⚠ AVERTISSEMENT

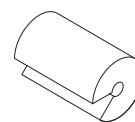
Pour votre sécurité

N'entreposez pas et n'utilisez pas d'essence ou autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou d'un autre. Lisez les étiquettes donnant les caractéristiques d'inflammabilité et autres avertissements.

⚠ AVERTISSEMENT

Sécurité des enfants

- Détruisez le cartonnage, les sacs plastiques et tout matériau d'emballage immédiatement après le déballage du congélateur. Les enfants ne devraient jamais se servir de ces articles pour jouer. Les cartonnages recouverts de tapis, housses plastiques, couvertures ou matériaux extensibles risquent en effet de ne pas laisser passer d'air et d'asphyxier.
- **Un enfant peut s'étouffer s'il se cache ou joue dans un congélateur. Enlevez la porte d'un congélateur non utilisé, même si vous décidez de le jeter.** De nombreuses communautés ont des lois vous demandant de respecter cette mesure de sécurité.
- Retirez et jetez toutes les entretoises employées pour fixer les étagères pendant l'expédition. Les petits objets sont un risque d'obstruction aux enfants.



⚠ AVERTISSEMENT

Électricité

Ces directives doivent être suivies pour que les mécanismes de sécurité de ce congélateur fonctionnent correctement.

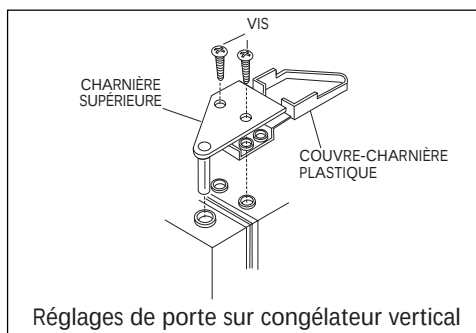
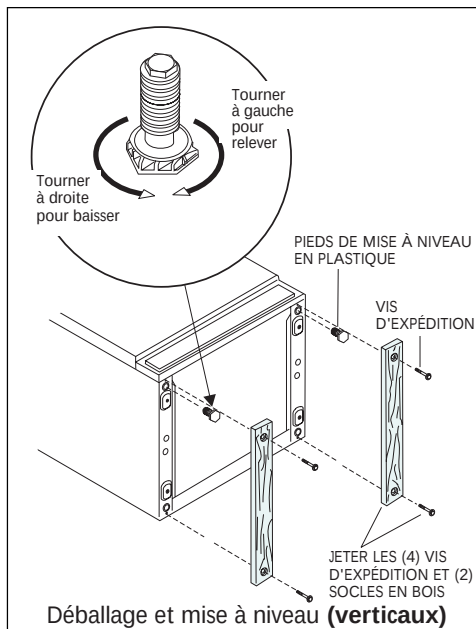
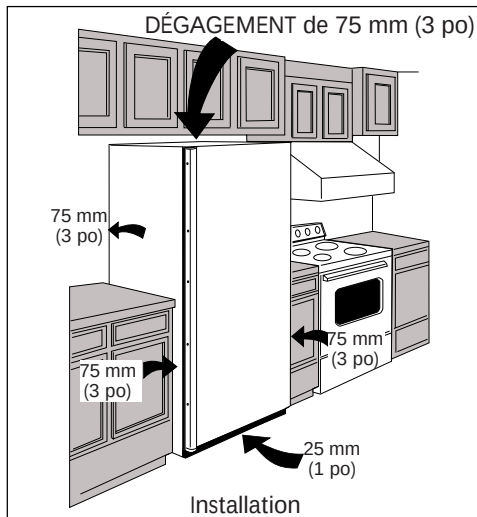
- **Reportez-vous à la plaque signalétique pour connaître les caractéristiques nominales du courant.** Le cordon de l'appareil est muni d'une fiche à trois broches avec mise à la terre pour éviter les décharges électriques. Elle doit être branchée directement dans une prise murale mise à la terre, à trois alvéoles, protégée par un coupe-circuit ou un fusible à action retardée de 15 A. La prise doit être installée conformément aux codes et règlements locaux. Consultez un électricien qualifié. Les prises avec un mise à terre fault circuit interrupteur NE SONT PAS RECOMMANDÉES. **N'utilisez PAS de cordon prolongateur ni de fiche d'adaptation.**
- Si la tension varie de 10% ou plus, les performances de votre congélateur risquent d'en être affectées, et le moteur endommagé. Un tel dommage n'est pas couvert par la garantie. Si vous soupçonnez que la tension est élevée ou basse, communiquez avec votre compagnie d'électricité.
- Pour éviter que le congélateur ne soit accidentellement débranché, ne le branchez pas dans une prise commandée par un interrupteur mural ou un cordon de tirage.
- Ne pincez pas, ne tordez pas, ne nouez pas le cordon d'alimentation.

⚠ AVERTISSEMENT

Autres précautions

- Ne débranchez jamais le congélateur en tirant sur le cordon. Saisissez toujours bien la fiche et sortez-la de la prise en tirant droit vers vous.
- En mettant la commande sur «OFF» (ARRÊT), vous ne coupez pas l'alimentation des composants électriques, mais du compresseur seulement.

Pour bien commencer



Lisez toutes ces instructions avant de mettre le congélateur en marche.

Installation

- Choisissez un endroit près d'une prise mise à la terre.
- Placez le congélateur à un endroit où les températures ambiantes ne dépasseront pas 43°C (110°F). Des températures de 0°C (32°F) et en dessous NE gênent PAS le fonctionnement du congélateur. Il n'est pas recommandé d'ajouter des éléments chauffants au compresseur.
- Laissez un espace de 75 mm (3 pouces) de chaque côté du congélateur pour assurer une bonne circulation de l'air.

Mise à niveau

Les quatre coins inférieurs de congélateur doivent reposer fermement sur un plancher solide. Le plancher doit être assez résistant pour supporter le poids du congélateur rempli. NOTE: Il est TRÈS IMPORTANT pour votre congélateur d'être nivelé afin de fonctionner bien. Si le congélateur n'est pas nivelé pendant l'installation, la porte peut être non alignée, ne ferme pas, ou ne scelle bien, causant des problèmes de refroidir, geler, ou d'humidité.

Mise à l'horizontale des modèles verticaux:

Après avoir jeté la base de bois et les vis d'emballage, utiliser un niveau du charpentier pour niveler le congélateur du devant, ½ bouillonne plus haut, pour que la porte ferme facilement quand elle est partiellement ouverte.

Mise à l'horizontale des modèles horizontaux:

Au besoin, ajouter des cales de métal ou de bois entre les socles des pattes et le plancher.

Nettoyage

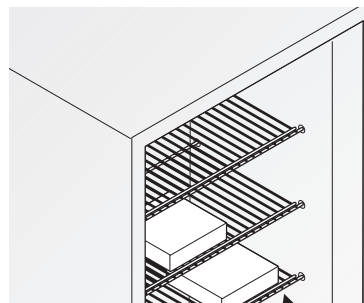
- Nettoyez toutes les pièces amovibles, l'intérieur et l'extérieur avec de l'eau tiède et un détergent doux. Essuyez. **N'UTILISEZ PAS D'ABRASIFS PUISSANTS SUR CES SURFACES**
 - Pour enlever les étiquettes adhésives, n'utilisez pas de lames de rasoir ou autre instrument tranchant risquant de rayer le fini. Enlevez la colle restante du ruban ou de l'étiquette sur l'énergie avec un mélange d'eau tiède et de détergent doux ou bien avec le côté collant du ruban ou de l'étiquette enlevée.
- N'ENLEVEZ PAS LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE.**

Réglages de la porte d'un congélateur vertical

Pour enlever la porte:

1. Soulevez le couvre-charnière en plastique et rabattez-le.
2. À l'aide d'un tournevis Phillips®, desserrez et resserrez les vis sur la charnière supérieure pour bien fixer l'ensemble et empêcher que la charnière ne glisse.
3. Enlevez la charnière supérieure de la caisse et soulevez la porte du pivot de charnière inférieure.
4. Une fois la porte enlevée, retirez les deux vis de la charnière inférieure.
5. Pour remettre la porte, inversez les étapes ci-dessus.

⚠ MISE EN GARDE Pour que la porte ferme et scelle bien, NE PAS laisser les paquets d'aliment étendre au delà des clayettes.



Loin que les clayettes

Réglage de la commande de température

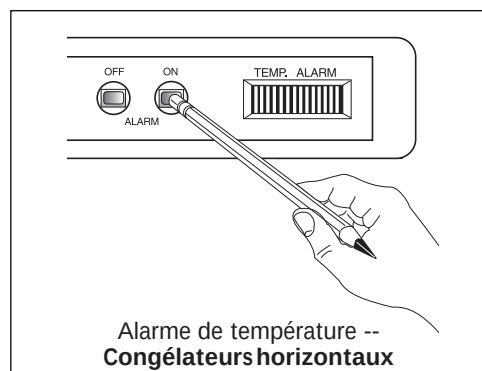
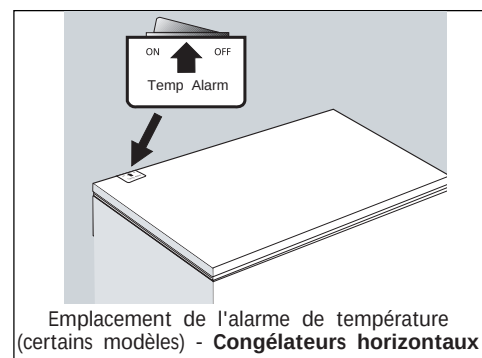
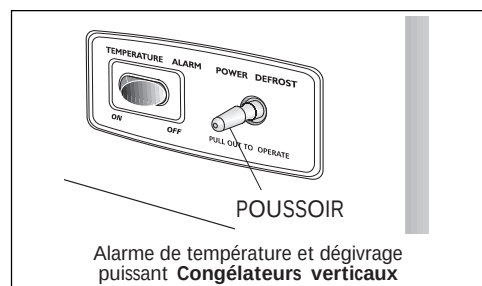
Période de refroidissement

- Pour assurer une bonne conservation des aliments, laissez le congélateur refroidir complètement pendant 4 heures. Le congélateur fonctionnera continuellement les quelques premières heures. Les aliments déjà congelés peuvent être placés dans le congélateur après les premières heures de fonctionnement. Les aliments non congelés NE devraient PAS être rangés dans le congélateur tant qu'il n'a pas fonctionné pendant 4 heures.
- Lorsque vous remplissez le congélateur, ne congelez que 3 lb d'aliments par pied cube d'espace de congélateur en une seule fois. Répartissez les paquets dans tout le congélateur. Il n'est pas nécessaire de tourner le bouton de commande à un réglage plus froid lors de la congélation des aliments.

Commande de température

La commande de température est située à l'intérieur du congélateur (modèles verticaux) ou sur la paroi extérieure gauche (modèles horizontaux). L'appareil a été préréglé en usine afin d'assurer une température adéquate de rangement de la nourriture. Vous pouvez toutefois régler la commande de température selon vos besoins. Si vous désirez une température plus froide, tournez le bouton de commande vers COLDEST (LE PLUS FROID) puis attendez quelques heures, afin que la température se stabilise.

Caractéristiques, en option, du congélateur



NOTE: Votre congélateur peut avoir certaines des caractéristiques énumérées ci-dessous, ou encore toutes celles-ci. Apprenez à les connaître et familiarisez-vous avec leur utilisation et leur entretien.

Témoin de fonctionnement

Ce témoin indique que le congélateur est correctement branché au courant électrique. Le témoin reste allumé même lorsque la commande de température est à l'arrêt. Si le témoin s'éteint, reportez-vous à **Le congélateur ne fonctionne pas** dans la Liste de contrôle anti-panne.

Alarme (sonore uniquement ou sonore avec un voyant lumineux)

L'alarme se déclenche en cas de mauvais fonctionnement de votre congélateur. En effet, si la température intérieure du congélateur augmente et atteint un niveau critique pour une longue conservation des aliments, l'alarme sonore se met en marche. En outre, sur les modèles qui en sont équipés, un voyant lumineux rouge s'allume. L'alarme fonctionne grâce à l'installation électrique domestique ; ainsi, en cas de coupure de courant, celle-ci ne se déclenchera pas. Un interrupteur Marche/Arrêt ("ON/OFF") permet d'activer ou de neutraliser l'alarme. Le congélateur est livré avec l'alarme neutralisée (position "OFF"). Sur les modèles qui en sont équipés, le voyant lumineux rouge disparaît après que le congélateur ait fonctionné environ 4 heures. Vous pouvez alors mettre l'alarme en position de marche ("ON") sans que celle-ci se déclenche.

Appuyez sur le bouton MARCHE (ON) pour activer l'alarme de température (Temp. Alarm). Pour désactiver, appuyez sur l'interrupteur ARRÊT (OFF).

Si l'alarme se déclenche, assurez-vous que le congélateur est de niveau, et que la porte est correctement fermée. Si vous suspectez un mauvais fonctionnement de l'appareil, appelez immédiatement un réparateur qualifié.

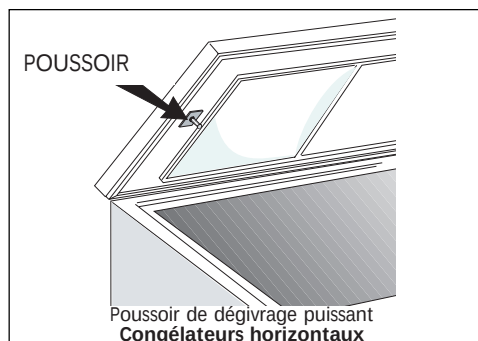
Attache pour cordon électrique

Cette attache pour cordon électrique d'être accidentellement débranché. N'oubliez pas, en enlevant ou remettant le cordon électrique, d'enlever ou de remettre en place l'attache pour cordon électrique.

Caractéristiques, en option, du congélateur (suite)

Congélation puissante

La commande de "congélation puissante" de votre congélateur vous permet de diminuer la température intérieure de l'appareil pour atteindre la température la plus basse possible. Il vous suffit de positionner cette commande en mode "MARCHE" ("ON"). Pour une efficacité maximale, il est préférable de mettre en marche la congélation puissante 24 heures avant de placer une grande quantité d'aliments non congelés dans le congélateur. Afin d'accélérer le processus de congélation, il est recommandé de disperser les aliments dans le compartiment de congélation. Pour stopper la congélation puissante, il suffit de positionner la commande de congélation rapide en mode "ARRÊT" ("OFF"). (Le compresseur reprend alors son mode de fonctionnement normal.)



Dégivrage puissant

Le dégivrage rapide sert à dégivrer le congélateur pendant la fraction de temps normalement nécessaire. Pour dégivrer, **videz le congélateur complètement**, et poursuivez ces instructions:

1. Tirez sur le bouton de la commande de dégivrage rapide. Laissez la porte ouverte lors du dégivrage. (La fermeture de la porte du congélateur enfonce le poussoir et stoppe le dégivrage rapide.)
2. Appuyez sur le bouton de la commande de dégivrage rapide pour remettre en marche le congélateur après le dégivrage.

REMARQUE: L'alarme de température doit être arrêtée lorsque le congélateur est en période de dégivrage. Mettez en marche l'alarme de température une fois que le congélateur a atteint les températures de congélation.

Panier coulissant (modèles verticaux)

Le panier coulissant, au bas du congélateur, permet de ranger séparément les articles difficiles à poser sur les clayettes. Pour l'enlever, tirez-le et soulevez-le.

Étagère à boîtes de jus (modèles verticaux)

L'étagère à boîtes de jus dans la porte du congélateur est conçue tout spécialement pour le rangement des canettes de jus congelé, les empêchant de rouler hors de l'étagère.

Serrure de sécurité à ressort

La serrure ferme la porte du congélateur bien, pour assurer la sécurité de la nourriture. Pour verrouiller ou déverrouiller le congélateur, enfoncez la clé dans la serrure et tournez-la. La clé s'éjecte de la serrure une fois qu'elle a été tournée.

Éclairage intérieur

La lampe s'allume automatiquement à l'ouverture de la porte. Pour remplacer l'ampoule, tournez la commande de température sur «OFF» (ARRÊT) et débranchez le cordon. Remplacez l'ampoule par une autre de même puissance.

Clayette réglable (modèles verticaux)

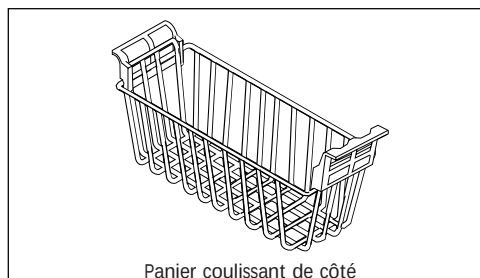
Cette clayette peut être déplacée à deux positions différentes. Soulevez la clayette et installez-la à l'autre position.

Vidange de l'eau de dégivrage

Cette vidange permet d'éliminer l'eau lors du dégivrage ou du nettoyage. Voyez **Dégivrage** dans le chapitre Entretien et nettoyage.

Panier coulissant de côté (modèles horizontaux)

Ce panier permet de ranger des articles de formes variées. Pour atteindre les autres paquets du congélateur, coulissez le panier de côté ou soulevez-le.



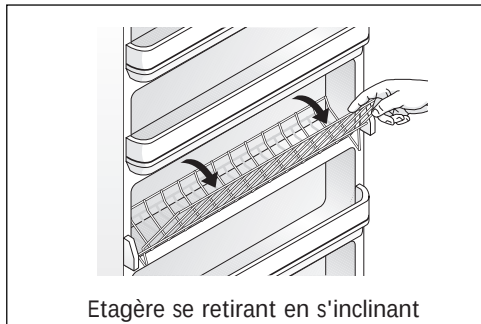
Caractéristiques, en option, du congélateur (suite)

Diviseur/plateau de dégivrage (modèles horizontaux)

Le diviseur/plateau de dégivrage a deux usages: espace de rangement pratique et plateau creux lors du dégivrage. Pour l'enlever, soulevez le plateau de dégivrage à la verticale, hors des supports et sortez-le du congélateur horizontal.

Clayettes de congélation rapide (modèles verticaux)

Ces clayettes ont des serpentins de refroidissement qui permettent de congeler rapidement la nourriture en laissant l'air froid circuler en continu dans tout le congélateur. Ne vous servez pas d'objets métalliques pointus comme pics à glace ou grattoirs pour nettoyer les clayettes. Ceci pourrait les endommager et réduire leur capacité de refroidissement. Ces clayettes ne sont pas réglables.



Etagère se retirant en s'inclinant

Etagère se retirant en s'inclinant

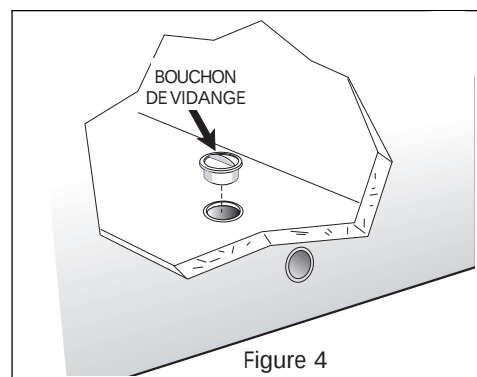
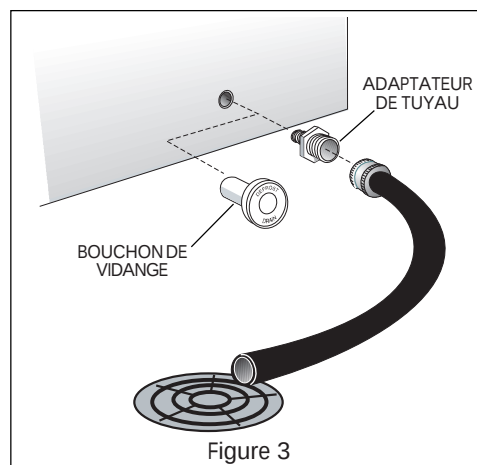
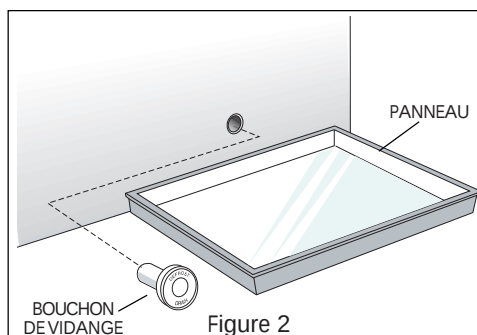
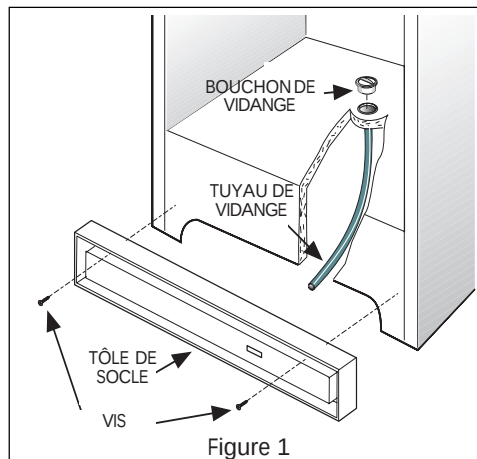
Cette étagère est située à l'intérieur, sur la porte du bac à congélation et permet un rangement supplémentaire. Pour avoir accès à un article, inclinez le dessus de l'étagère "panier" vers le bas.

Retenue d'aliments en vrac (modèles verticaux)

Cette clayette, située au fond du congélateur, offre un compartiment séparé pour les petits objets de forme irrégulière ou les gros articles volumineux. Soulevez la retenue par le devant et sortez-la.

Entretien et nettoyage

MISE EN GARDE Les objets humides collent aux surfaces métalliques froides. Ne pas toucher ces surfaces avec les mains humides.



Certains congélateurs verticaux sont sans givre et se dégivrent donc automatiquement. Il faut cependant les nettoyer de temps à autre.

Entre les dégivrages

Pour éviter le dégivrage fréquent, enlevez de temps à autre le givre à l'aide d'un grattoir en plastique. Grattez en remontant. Ne vous servez jamais d'instrument métallique.

Dégivrage

Il est important de dégivrer et de nettoyer le congélateur dès présence d'1/4 à 1/2 pouce de givre. Le givre s'accumule plus rapidement sur la partie supérieure du congélateur par suite de l'entrée d'air humide et tiède lorsque la porte ou le couvercle est ouvert. Enlevez la nourriture et laissez la porte ou le couvercle ouvert lors du dégivrage.

- **Sur les modèles verticaux** avec système de vidange de l'eau de dégivrage (Figure 1), enlever le bouchon de vidange au fond du congélateur en le tirant directement. Pour accéder au tuyau de vidange extérieur sur les modèles munis d'un panneau inférieur, vous devez au préalable retirer ce panneau inférieur fixé au congélateur par deux vis. Le tuyau de vidange est situé près du centre gauche sous le congélateur. Placez un récipient creux sous le tuyau de vidange. L'eau du dégivrage va s'y écouler. Vérifiez de temps à autre que l'eau ne déborde pas. Un demi-pouce adaptateur de tuyau de jardin peut être utilisé pour vidanger le congélateur directement dans un égout. Si votre modèle n'est pas équipé avec un adaptateur, celui peut être acheté à la plupart des magasins de matériel. Remettez le bouchon en place lorsque le dégivrage et le nettoyage sont terminés. Si le bouchon de vidange est resté ouvert, de l'air chaud peut entrer dans le congélateur.
- **Sur les modèles horizontaux** avec vidange de l'eau de dégivrage, placez un récipient creux ou le diviseur/plateau de dégivrage (fourni avec certains modèles) sous l'orifice de vidange (Figure 2). Un adaptateur de tuyau de jardin d'un demi-pouce peut servir à vidanger le congélateur directement dans un drain de plancher (Figure 3). Sortez la bonde à l'intérieur du congélateur et enlevez le bouchon de vidange extérieur (Figure 4). L'eau de dégivrage va s'écouler. Vérifiez de temps à autre que l'eau ne déborde pas. Remettez en place le bouchon de vidange et la bonde une fois le dégivrage terminé.
- **Sur les modèles sans vidange de l'eau de dégivrage**, placez des serviettes ou journaux au fond du congélateur pour retenir le givre. Le givre va se détacher et tomber. Enlevez les serviettes et/ou les journaux.
- Si le givre est mou, enlevez-le à l'aide d'un grattoir plastique. S'il est dur et brillant, remplissez de profonds récipients avec de l'eau chaude et placez-les au fond du congélateur. Fermez le congélateur. Le givre devrait se ramollir en 15 minutes environ. Au besoin, répétez cette dernière opération.

Nettoyage de l'intérieur

Après le dégivrage, nettoyez les surfaces internes du congélateur avec une solution composée de deux cuillères à soupe de bicarbonate de soude dans 1 litre (1 pinte) d'eau tiède. Rincez et séchez. Essorez bien votre chiffon ou votre éponge pour nettoyer autour des commandes ou des pièces électriques.

Lavez les pièces amovibles avec une solution de bicarbonate de soude comme ci-dessus, ou de l'eau tiède additionnée de détergent doux. Rincez et séchez. **N'utilisez jamais** de tampon à récurer métallique, brosse, produit nettoyant abrasif ou solution alcaline sur une surface, quelle qu'elle soit. Ne lavez pas les parties amovibles dans un lave-vaisselle.

Entretien et nettoyage (suite)

Nettoyage de l'extérieur

Lavez la caisse à l'eau tiède additionnée de détergent liquide doux. Rincez bien et séchez avec un linge propre et doux. Remettez en place les pièces et la nourriture.

Conseils de vacances et déménagement

Courtes vacances: Laissez le congélateur fonctionner pendant des congés de moins de trois semaines.

Longues vacances: Si le congélateur n'est pas utilisé pendant plusieurs mois, enlevez toute la nourriture et débranchez le cordon. Nettoyez et séchez l'intérieur soigneusement. Laissez la porte ou le couvercle légèrement ouvert en bloquant au besoin, pour empêcher moisissure et odeur.

Déménagement: Débranchez le cordon. Enlevez toute la nourriture, dégivrez le congélateur et nettoyez-le. À l'aide du ruban, attachez les pièces mobiles au congélateur pour empêcher dommage. Dans le véhicule, le congélateur doit être dans une position verticale. Assurez la sécurité du congélateur, pour empêcher le mouvement. Couvrez l'extérieur avec une couverture, ou autre article similaire, pour protéger-le.

AVERTISSEMENT

Si le congélateur est laissé ouvert pendant des congés, s'assurer que des enfants ne puissent rester emprisonnés à l'intérieur.

Panne de courant/ panne de congélateur

Ne pas ouvrir le congélateur inutilement en cas de panne de courant.

En cas de panne de courant, les aliments resteront congelés au moins 24 heures si le congélateur reste fermé. Si la panne continue, placez sept ou huit livres de glace sèche dans le congélateur toutes les 24 heures. Cherchez dans les pages jaunes les fournisseurs sous «Glace sèche», «Laiteries» ou «Fabricants de crème glacée». Portez toujours des gants et soyez prudent lors de la manipulation de glace sèche.

Si le congélateur s'est arrêté de fonctionner, reportez-vous à **Le congélateur ne fonctionne pas** dans la liste de contrôle anti-panne. Si vous ne pouvez résoudre le problème, appelez immédiatement un réparateur autorisé.

N'ouvrez pas le congélateur inutilement. S'il ne fonctionne pas pendant plusieurs heures, suivez les instructions ci-dessus traitant de l'utilisation de glace sèche. Au besoin, apportez vos aliments dans un dépôt frigorifique local jusqu'à ce que le congélateur soit prêt à fonctionner. Regardez dans les pages jaunes sous «Entrepôts frigorifiques pour aliments congelés».

Liste de contrôle anti-panne

PROBLÈME

LE CONGÉLATEUR NE FONCTIONNE PAS

Avant d'appeler un agent de service, consultez cette liste. Vous pourriez économiser temps et argent. Cette liste décrit les situations courantes qui ne sont causées ni par un défaut de fabrication ni par un matériau défectueux.

SOLUTION

S'assurez de n'utiliser pas des prises avec disjoncteur de fuite à la terre. Consultez un électricien qualifié.

La commande est à la position «OFF» (ARRÊT). Voyez **Réglage de la commande de température**.

Le congélateur n'est peut-être pas branché ou la prise mal branchée. Assurez-vous que la fiche est bien enfoncée dans la prise électrique.

Le fusible a sauté ou le coupe-circuit s'est déclenché. Vérifiez/réenclenchez le coupe-circuit ou remplacez le fusible par un fusible de 15 A à action différée.

Panne de courant. Vérifiez les lumières de la maison. Appelez la compagnie d'électricité de votre région.

Le congélateur fonctionne trop ou trop longtemps.

La température ambiante ou à l'extérieur est élevée. Dans ces conditions, il est normal que le congélateur fonctionne plus.

Le congélateur a récemment été débranché, pendant quelque temps. Le congélateur a besoin de 4 heures pour refroidir complètement.

De grandes quantités d'aliments chauds ou tièdes ont été rangées récemment. Les aliments chauds font fonctionner davantage le congélateur et ce, jusqu'à ce qu'il ait atteint la température désirée.

Le congélateur est resté ouvert trop longtemps ou trop fréquemment. De l'air chaud y entre à chaque fois qu'il est ouvert. Ouvrez-le moins souvent.

Le congélateur est peut-être légèrement ouvert. Voyez **Problèmes de porte**.

La commande de température est placée en position trop froide. Tournez-la à un réglage plus chaud. Attendez plusieurs heures que la température se stabilise.

Le joint du congélateur est sale, usé, fendillé ou mal ajusté. Nettoyez ou remplacez le joint. Des fuites dans le joint peuvent faire fonctionner le congélateur plus longtemps afin de maintenir la température désirée.

Les températures à l'intérieur du congélateur sont trop basses.

La commande de température est en position trop froide. Tournez-la à un réglage plus chaud. Attendez plusieurs heures que la température se stabilise.

Les températures à l'intérieur du congélateur sont trop élevées.

La commande de température est en position trop chaude. Tournez-la à un réglage plus froid. Attendez plusieurs heures que la température se stabilise.

Le congélateur est resté ouvert trop longtemps ou trop fréquemment. De l'air chaud y entre à chaque fois qu'il est ouvert. Ouvrez-le moins souvent.

Le congélateur est peut-être légèrement ouvert. Voyez **Problèmes de porte**.

De grandes quantités d'aliments chauds ou tièdes ont été rangées récemment. Attendez que le congélateur ait atteint la température choisie.

Le congélateur a récemment été débranché, pendant quelque temps. Le congélateur a besoin de 4 heures pour se refroidir complètement.

La température de la surface externe est élevée.

La caisse du congélateur est toujours tiède au toucher. Le congélateur fonctionne normalement, en retirant l'air chaud de l'intérieur.

BRUITS

Bruits plus élevés lorsque le congélateur est en marche.

Les congélateurs d'aujourd'hui ont plus de capacité de rangement et des températures plus uniformes. Ils ont besoin d'un compresseur haute vitesse. Ceci est normal.

Bruits plus élevés lorsque le compresseur se met en marche.

Le congélateur fonctionne à de plus hautes pressions pendant la mise en marche du cycle de refroidissement. Ceci est normal. Les bruits se stabilisent ou disparaissent alors que le congélateur continue à fonctionner.

PROBLÈME

SOLUTION

BRUITS (suite)

Craquements lorsque le compresseur se met en marche.

Les composants métalliques se dilatent et se contractent comme des tuyaux d'eau chaude. Ceci est normal. Le bruit se stabilise ou disparaît alors que le congélateur continue à fonctionner.

Bruits de bouillonnement semblables à l'eau qui bout.

Le réfrigérant (utilisé pour refroidir le congélateur) circule dans le système. Ceci est normal.

Bruits de ferraille ou de vibration.

Le congélateur n'est pas de niveau. Il oscille lorsqu'on le bouge à peine. Réglez les pieds de mise à niveau. Voyez Mise à niveau sous **Pour bien commencer**.

Le plancher est irrégulier ou faible. Le congélateur oscille lorsqu'on le bouge à peine. Assurez-vous que le plancher peut soutenir le congélateur. Mettez le plancher de niveau en utilisant des cales en bois sous le congélateur.

Le congélateur touche le mur. Refaites la mise à niveau du congélateur ou déplacez-le légèrement. Voyez Mise à niveau sous **Pour bien commencer**.

EAU/HUMIDITÉ/GIVRE À L'INTÉRIEUR DU CONGÉLATEUR

De la condensation se forme sur les parois intérieures du congélateur.

Le temps est chaud et humide, ce qui augmente l'accumulation sur les parois intérieures. Ceci est normal.

Le congélateur est légèrement ouvert. Voyez **Problèmes de porte**.

Le congélateur est resté ouvert trop longtemps ou trop souvent. Ouvrez-le moins souvent.

EAU/HUMIDITÉ/GIVRE À L'EXTÉRIEUR DU CONGÉLATEUR

De la condensation se forme sur les parois extérieures du congélateur.

Le congélateur est légèrement ouvert, d'où rencontre de l'air froid venant de l'intérieur du congélateur avec l'air chaud et humide ambiant. Voyez **Problèmes de porte**.

ODEURS DANS LE CONGÉLATEUR

Nettoyez l'intérieur avec éponge, eau tiède et bicarbonate de soude. L'intérieur doit être nettoyé.

Des aliments dégageant une odeur forte sont dans le congélateur. Couvrez hermétiquement ces aliments.

PROBLÈMES DE PORTE

La porte ne se ferme pas.

Le congélateur n'est pas de niveau. Il oscille lorsqu'on le bouge à peine. Cette condition peut déformer la caisse et désaligner la porte. Reportez-vous à Mise à niveau sous **Pour bien commencer**.

Le plancher est inégal ou faible. Le congélateur oscille lorsqu'on le bouge à peine. Mettez le plancher à niveau à l'aide de cales en bois ou en métal placées sous le congélateur ou renforcez le plancher.

L'AMPOULE NE S'ALLUME PAS

L'ampoule est grillée. Voyez Éclairage intérieur sous **Caractéristiques du congélateur**.

Il n'y a pas de courant qui arrive au congélateur. Voyez **Le congélateur ne fonctionne pas**.

GARANTIE DU CONGÉLATEUR

Votre congélateur est protégé par cette garantie

	PÉRIODE DE GARANTIE	CE QUE NOUS FERONS PAR L'ENTREMISE D'AGENTS AUTORISÉS	RESPONSABILITÉS DU CONSOMMATEUR
GARANTIE INITIALE COMPLÈTE D'UN AN	Un an à partir de la date d'achat initial.	Paierons tous les frais de réparation ou de remplacement de pièces de cet appareil, qui démontreront un défaut de matériel ou de main-d'œuvre.	Frais d'appels de service pour entretien décrit sous RESPONSABILITÉS NORMALES DU CONSOMMATEUR*
GARANTIE LIMITÉE (système scellé) ANNÉES 2 à 5 incl.	De la deuxième à la cinquième année à partir de la date d'achat initial.	Réparation ou remplacement de toute pièce du système scellé de réfrigération (compresseur, condensateur, évaporateur et tuyauterie), démontrant un défaut de matériel ou de main-d'œuvre, en fournissant la main-d'œuvre pour l'installation de telle pièce.	Frais de dépiستage et tout frais de démontage, transportation et de réinstallation requis pour fin de réparation. Frais de main-d'œuvre, pièces et transport autres que ceux reliés au système scellé de réfrigération.
GARANTIE LIMITÉE (compresseur seulement) ANNÉES 6 à 10 incl.	De la sixième à la dixième année à partir de la date d'achat initial	Fourniture d'un compresseur de remplacement pour tout compresseur démontrant un défaut de matériel ou de fabrication.	Frais de dépiستage et tout frais de démontage, transportation et de réinstallation requis pour fin de réparation. Frais de main-d'œuvre, pièces et transport autres que le coût du remplacement lui-même.
GARANTIE LIMITÉE (Applicable à l'état d'Alaska)	Périodes mentionnées ci haut.	Toutes les provisions des garanties complète et limitées ci-dessus et les exclusions décrites ci dessous s'appliquent.	Frais de déplacement du technicien au domicile, et tout frais encouru pour l'envoi et le retour de l'appareil, requis pour fin de réparation.
PLAN LIMITÉ DE TROIS ANS POUR AVARIE DE NOURRITURE	Durant les trois premières années de la date d'achat initial.	Respectant les limites stipulées sous "responsabilités normales du client" ci-dessous, s'il survient une perte de nourriture à cause d'un défaut de matériel ou de fabrication durant la période ci-mentionnée, Electrolux remboursera au consommateur la perte actuelle de nourriture par avarie excédant \$5.00 par incident, tout en n'excédant pas un maximum cumulatif de \$100.00 si les pertes de nourritures sont : A. Rapportées et la nourriture montrée à n'importe lequel des agents de service Electrolux autorisés dans les 24 heures suivant la découverte de la perte. B. Ne sont pas causées soit par un débranchement manuel de l'alimentation électrique aux prémices du propriétaire ou par une panne générale. C. Se produisent même si le propriétaire a fait preuve de diligence et a pris des précautions raisonnables pour préserver la nourriture selon les suggestions fournies avec l'appareil.	

Aux États-Unis, votre appareil est garanti par Electrolux Home Products d'Amérique du Nord, une filiale de White Consolidated Industries Inc. Nous n'autorisant aucune personne à modifier ou à ajouter quelle qu'obligation que ce soit à cette garantie. Nos obligations concernant les réparations ou les pièces couvertes par cette garantie doivent être effectuées par Electrolux Home Products d'Amérique du Nord ou par un préposé à l'entretien autorisé de Electrolux Home Products d'Amérique du Nord. Au Canada, votre appareil est garanti par les WCI Canada Inc.

*RESPONSABILITÉS NORMALES DU CLIENT

Cette garantie s'applique uniquement aux produits utilisés à des fins domestiques et le client est responsable pour les items inclus dans la liste ci-dessous :

1. Une utilisation appropriée de l'appareil conformément aux instructions fournies avec le produit.
2. Une installation appropriée par un préposé à l'entretien autorisé conformément aux instructions fournies avec l'appareil et à tous les codes locaux de plomberie, d'électricité et/ou de gaz.
3. Un branchement approprié à une prise de courant avec mise à la terre et à une tension suffisante, ainsi que le remplacement des fusibles grillés, la réparation des branchements défaits ou défectueux.
4. Les coûts pour rendre l'appareil accessible pour les réparations, comme la dépose de garnitures, d'armoires, d'étagères, etc., qui ne faisaient pas partie de l'appareil à sa sortie de l'usine.
5. Les dommages au fini après l'installation.
6. Le remplacement des ampoules électriques et/ou des tubes fluorescents (sur les modèles qui présentent ces caractéristiques).

EXCLUSIONS

Cette garantie ne couvre pas :

1. LES DOMMAGES INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS, COMME LES DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ OU LES FRAIS CONSÉCUTIFS RÉSULTANT D'UN MANQUEMENT DE QUELLE QUE NATURE QUE CE SOIT DE CETTE GARANTIE ÉCRITE OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE IMPLICITE

REMARQUE : Certains états ou provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs, il est donc possible que cette limitation ne s'applique pas à votre cas.

2. Les appels de service non reliés à un mauvais fonctionnement ou à une défaillance de matériaux ou de fabrication ou pour les appareils qui ne servent pas à des fins domestiques. Le client devra assumer les frais de ces appels de service.
3. Les dommages causés par un entretien effectué par un préposé non autorisé par Electrolux Home Products d'Amérique du Nord; l'utilisation de pièces autres que les pièces authentiques de Electrolux Home Products ou obtenues par une personne autre qu'un préposé autorisé ou encore des causes extérieures comme une utilisation abusive, un mauvais usage, une alimentation électrique inadéquate ou une catastrophe naturelle.
4. Les produits dont les numéros de série d'origine ont été enlevés ou effacés et qui ne peuvent être lus.

SI VOUS AVEZ BESOIN DE SERVICE

Garder votre facture, le bordereau de livraison ou toute autre preuve de versement effectué. La date de la facture indique le début de la période de garantie dans l'éventualité où une réparation serait requise. Il est dans votre intérêt de demander et de conserver tous les reçus. Cette garantie écrite vous donne des droits légaux spécifiques. Il est possible que vous ayez également d'autres droits qui varient selon les régions. Les services couverts par cette garantie doivent être obtenus en contactant Electrolux Home Products :

Cette garantie ne s'applique qu'aux 50 états des États-Unis, Puerto Rico, et Canada. Les caractéristiques du produit décrites ou illustrées sont sujettes à des modifications sans préavis. Toutes les garanties sont émises par Electrolux Home Products d'Amérique du Nord, une filiale de White Consolidated Industries Inc. Au Canada, votre appareil est garanti par les WCI Canada Inc.

01-U-FR-02 (Rev. 3/2001)

USA
800-944-9044

Electrolux Home Products North America
P.O. Box 212378
Augusta, GA 30917

Canada
866-294-9911

Electrolux Home Products North America
6150 McLaughlin Road
Mississauga, Ontario
L5R 4C2